AE GROUPE SEB EXPORT S.A.S. - P.O. Box 54889 - Dubai **AT** WMF in Österreich Ges.m.b.H. - A-6021 Innsbruck **BA** SEB Développement S.A.S. - Valtera Perica 6/i - 71000 Sarajevo - Bosnia - Bosnia Herzegovina **BE** GROUPE SEB BELGIUM SA NV - 6220 - Fleurus **BG** GROUPE SEB BULGARIA EOOD - Office C-9-30 floor 9 58 C Bulgaria Blv 1680 Sofia - Bulgaria **CA** GROUPE SEB CANADA - ON M1V 3N8 - Canada **CH** GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH - Thurgauerstrasse 105 - 8152 Glattpark (Opfikon) - Switzerland **CL** GROUPE SEB CHILE Comercial Ltda - Oficina 701 - Santiago **CN** SHANGHAI SEB Electrical Appliances Co Ltd - 201108 Shanghai **CO** GROUPE SEB COLOMBIA - Apartado Aereo 172 - Kilometro 1 - Via Zipaquira - Cajica Cundinamarca - COLOMBIA **CZ** GROUPE SEB CR SPOL. SRO Futurama Business Park (building A) - Sokolovski 651/136a - 186 00 Prague 8 - THE CZECH REPUBLIC **DE** GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH - Theodor-Stern-Kai 1 60596 Frankfurt am Main GERMANY **ES** GROUPE SEB IBERICA S.A. - Almogávers, 119-123, Edificio Ecourban - 08018 Barcelona - SPAIN **FR** SEB DÉVELOPPEMENT S.A.S. - 69130 ECULLY **GB** GROUPE SEB UK Ltd. - 50-4 19th Windsor **GR** GROUPE SEB HELLADOS S.A. - 14564 Kato Kifissia **HR** SEB MKU&P D.O.O. - Sarajevska 29 - 10000 Zagreb - CROATIA **HU** GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE KFT. - 2040 Budaörs, Prekár Tivadar utca 14. 6/C **IT** GROUPE SEB ITALIA S.p.A. - Via Monterotondo, 4 - 20156 Milano **IR** GROUPE SEB PARS - Unit2, 2nd Floor, GSP - Building, Gol Mohammadi Ally, 18th Bokharest, Argentine Square, Teheran **KR** GROUPE SEB KOREA - Seoul 03142 **NL** GROUPE SEB NEDERLAND BV - 3905 PK - Veenendaal **PL** GROUPE SEB POLSKA ZOO - Gdańtski Business Center - Inflancka 4C Building D - 6th floor - 00-189 Warszawa **PT** GROUPE SEB PORTUGAL LDA - 1900 - 796 Lisboa **RO** GROUPE SEB ROMANIA - 011881, Bucuresti **RS** SEB DÉVELOPPEMENT S.A.S. - 11070 Novi Beograd **RU** Официальный представитель, импортер: ЗАО «Группа СЕБ»Восток» 125171, г.Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр.3, тел 213-32-32; Изготовитель: Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carron 69130 Ecully, France СТРАНА СЕБ - 113 Шоссе по Мулин-Каррон 69130 Экюли Седекс, Франс) **SG** GROUPE SEB SINGAPORE Pty Ltd. - Singapore 609929 **SI** SEB d.o.o - 2000 MARIBOR **SK** GROUPE SEB SLOVENSKO SRO - Shopping Palace Bratislava - Cesta na Senec 2/A, ZIP 821 04 Bratislava - SLOVAK REPUBLIK **SK** GROUPE SEB SLOVENSKO SRO - Shopping Palace Bratislava - Cesta na Senec 2/A, ZIP 821 04 Bratislava - SLOVAK REPUBLIK **TR** GROUPE SEB ISTANBUL AS - Maslak 34398, Sariyer - Istanbul **TW** SEB ASIA Ltd. - 4F., No 37, Dexing W. RD., Shilin Dist., Taipei City 11158 **UA** GROUPE SEB UKRAINE 3-RD FLOOR - bl.175 Kharkovskoe shosse, Kiev 02121 **US** GROUPE SEB USA - 2121 Eden Road - Milville, NJ 08332.

Rowenta
Tefal

Ref. ZR720001
Ref. pack : 222003522/01
Cmmf : 2211400756
www.rowenta.com / www.tefal.com

3 221614 007569

PAP

Made in China
Вироблено в Китаї
Сделано в Китае
Fabricado en China
Fabricado na China

AR مرشح للرغوة
+ مرشح للغبار الناعم
+ فرشتان جانبيتان

BA Bočne četke ×2
+ filter za sitnu prašinu ×1
+ pjenasti filter ×1

BG Странични четки ×2
+ филтър за фин прах ×1
+ филтър от пяна ×1

CS Boční kartáče ×2
+ jemný prachový filtr ×1
+ pěnový filtr ×1

DE Seitliche Bürsten ×2
+ feinstaubfilter ×1
+ schaumstofffilter ×1

ET Külgharjad ×2
+ peentolmufilter ×1
+ vahtfilter ×1

FA فیلتر کف ×1
+ فیلتر ظریف گرد و غبار ×1
+ برس‌های جانبی ×2

HR Bočne četke ×2
+ filtar za sitnu prašinu ×1
+ pjenasti filtar ×1

HU Oldalsó kefe ×2
+ finompor-szűrő ×1
+ habszűrő ×1

IT Spazzole laterali ×2
+ filtro per polveri fini ×1
+ filtro in spugna ×1

KO 측면 브러시 2개
+ 미세 먼지 필터 1개
+ 폼 필터 1개

LT Šoniniai šepečiai ×2
+ smulkusis dulkių filtras ×1
+ porolono filtras ×1

LV Sānu birstes ×2
+ smalko putekļu filtrs ×1
+ porolona filtrs ×1

EN Original part certified. **FR** Pièce d'origine certifiée. **AR** قطع أصلية معتمدة. / **BA** Certificirani originalni dijelovi. **BG** Сертифицирана оригинална част. **CS** Certifikovaný originální díl. **DE** Zertifiziertes Originalteil. **ES** Pieza de origen certificada. **ET** Originaalosa sertifitseeritud. **FA** قطعات اصلی تأیید شده. / **HR** Originalni dio. **HU** Tanúsított eredeti alkatrész. **IT** Pezzo originale certificato. **KO** 순정 부품 인증. **LT** Originali sertifikuota detalė. **LV** Sertificēta oriģināla detaļa. **NL** Gecertificeerd origineel onderdeel. **PL** Certyfikowana oryginalna część. **PT** Peça de origem certificada. **RO** Piesă originală certificată. **RU** Оригинальная сертифицированная деталь. **SK** Originálny certifikovaný diel. **SL** Originalni certificirani del. **SR** Sertifikovani originalni delovi. **TR** Sertifikalı orijinal parça. **UA** Оригінальна сертифікована деталь. **ZH** 經認証的原裝配件.

Rowenta
Tefal

BRUSHES & FILTERS / FILTRES ET BROSSETTES / FILTROS Y CEPILLITOS

SF Essential / Explorer S20 / Explorer S40

CHANGE EVERY 6 MONTHS
À CHANGER TOUS LES 6 MOIS
CAMBIE CADA 6 MESES

EN Side brushes ×2 + fine dust filter ×1 + foam filter ×1
FR Brossettes latérales ×2 + filtre à poussière fine ×1 + filtre en mousse ×1
ES Cepillos laterales ×2 + filtro de polvo fino ×1 + filtro de espuma ×1

Ref. ZR720001

NL Zijborstels ×2
+ fijnstoffilter ×1
+ schuimfilter ×1

PL Szczotki boczne ×2
+ filtr drobnego pyłu ×1
+ filtr piankowy ×1

PT Escovas laterais ×2
+ filtro para pó ×1
+ filtro de espuma ×1

RO Perii laterale ×2
+ filtru fin pentru praf ×1
+ filtru de spumă ×1

RU Боковые щетки ×2
+ фильтр тонкой очистки ×1
+ поролоновый фильтр ×1

SK Bočné kefy ×2
+ jemný prachový filter ×1
+ penový filter ×1

SL Stranski ščetki ×2
+ filter za drobni prah ×1
+ filter iz pene ×1

SR Bočne četke ×2
+ filter fine prašine ×1
+ filter za penu ×1

TR Adet yan fırça ×2
+ adet ince toz filtresi ×1
+ adet sünger filtre ×1

UK Бокові щітки ×2
+ фільтр тонкого очищення ×1
+ поролоновий фільтр ×1

ZH 邊刷 ×2
+ 微塵濾網 ×1
+ 泡沫濾網 ×1

ZH 个边刷 ×2
+ 个粉尘过滤器 ×1
+ 个泡棉滤网 ×1